

SUMMARY

---

**The Introduction of Automatic Data Processing in the Museum of the People's Revolution of Slovenia and the Slovene Ethnographical Museum**

---

Marjeta Mikuž and Alenka Simikič

In 1986 an agreement was reached between institutions of national importance in Ljubljana (The National and Modern Galleries, the Technical Museum, the National Museum, the Natural History and the Ethnographic Museums etc.) to carry out a common project concerning the intro-

duction of automatic data processing into museums. The design made covered the programming equipment and an adequate computer program. The entire project is based on the MDA (Museum Documentation Association) system from Cambridge, Great Britain. The application of the system was suggested by ICOM since it is an international documentation system. In 1987 a computer program – MODES – was prepared in the MDA concerning museum or gallery objects, which is now used by a hundred museums in Great Britain, Ireland, the Netherlands and France. The Museum of the People's Revolution of Slovenia and the Slovene Ethnographic Museum, whose experiences are described in detail, have used the MDA system since 1988, with the application of the MODES computer program. They also cooperate with the Museum Documentation Centre in Zagreb, an INDOC centre.

---

**Prezentacija kompjutorskog programa MODES za dokumentacijsku obradu muzejskih predmeta u Muzeju ljudske revolucije Slovenije i u Muzejskom dokumentacionom centru**

---

**U** dosadašnjim naporima na pripremi podloge za informatizaciju muzejske djelatnosti u SR Sloveniji koordinaciju su preuzele dvije muzejske organizacije iz Ljubljane – Muzej ljudske revolucije Slovenije i Slovenski etnografski muzej surađujući pri tomu s Kulturnom skupnošću Slovenije i nacionalnim muzejima republike.

Središnje stručno tijelo odnosno matična služba za muzejsku djelatnost u SR Sloveniji ne postoji te je koncentriranje na najšire upoznavanje stručne muzejske javnosti s planiranim modelima za suvremeniju obradu muzejskih fondova dobar put i ka koordinaciji prvih informatičkih ciljeva djelatnosti. Takav su pristup inicirali Muzej ljudske revolucije Slovenije i Slovenski etnografski muzej iz Ljubljane, što pridonosi početnom opredjeljenju za zajedničku akciju na tom području. Disperzirano i nekoordinirano provođenje informatizacije, ne samo u muzejskoj djelatnosti, već danas pokazuje nepotrebno udvostručavanje poslova, materijalne i vremenske gubitke.

Organiziranje prezentacije softwarea MODES (Museum object data entry system) odnosno programa za dokumentacijsku obradu muzejskih predmeta, koji je izradilo Muzejsko dokumentacijsko udruženje iz Velike Britanije a preporuča ga za upotrebu u muzejima i ICOM-UNESCO, i programa ISIS-UNESCO za obradu bibliotečne građe prezentacija je održana potkraj 1988. godine u Muzeju ljudske revolucije Slovenije u Ljubljani u suradnji sa Slovenskim etnografskim muzejem za pokrajinske i nacionalne muzeje SR Slovenije – bila je ujedno prilika da se prezentiraju i osnovni ciljevi i programi planirane informatizacije muzejske djelatnosti.

Budući da se neki nacionalni muzeji u SR Sloveniji već nezavisno od prezentiranog programa MODES osposobljavaju za informatizaciju putem drugih softwarea, da je dio muzeja i opremljen minimalnom tehnološkom opremom, a da se teži ipak jedinstvenoj obradi muzejske građe i nacionalnom i međunarodnom povezivanju banaka podataka, razuman je put da se muzeji i galerije u SR Sloveniji odmah u početku rada na informatizaciji svoje djelatnosti usmjere na jedan zajednički informacijski program, u kojem će se primjenjivati nužni minimum standarda za dokumentacijsku obradu muzejskih predmeta.

Budući da je Muzejski dokumentacioni centar već i publicirao program informatizacije muzejske djelatnosti u okviru kojeg se primjenjuju međunarodni standardi i teži povezivanju muzeja i na nacionalnoj razini a u provedbi toga programa koristit će navedeni program MODES, te da se primjenom toga projekta otpočinje u toku 1989. godine u svim muzejima SR Hrvatske, organizirano je prezentiranje MODES-a početkom 1989. i u MDC-u za muzejske radnike grada i to u suradnji s Muzejem ljudske revolucije i Slovenskim etnografskim muzejem. Prezentacija je, kao i u Ljubljani, bila dopunjena i izlaganjima o informatizaciji muzejske djelatnosti u SR Sloveniji i SR Hrvatskoj.

Takav način međurepubličke suradnje svakako pridonosi utvrđivanju polazišta pri razvoju informatizacije u muzejima i galerijama i neminovno dolazi do izražaja nužnost korištenja jedinstvene informatičke osnovice, napose u ovoj vrlo specifičnoj djelatnosti.

*Branka Šulc*